

天文台新書
紀念百周年

一本介紹「皇家香港天文台」的歷史和工作的英文書最近出版，以紀念該台成立一百周年。

該書名為「從時間球至原子鐘」(FROM TIME BALL TO ATOMIC CLOCK)，作者是政府新聞處的戴雅信先生(ANTHONY DYSON)。

該書在概述氣象學的歷史時，特別着重介紹許多早期在中國的重要工作和發現。

據該書介紹，在本港設立天文台之議，早於一八七九年首次提出。至一八八三年夏天，首任天文台台長杜伯克博士(DR. WILLIAM DOBERCK)及其助手費嘉(FREDERICK FIGG)抵港，他們隨後於翌年元旦正式開始工作。

早歲的天文台曾遭遇不少困難，杜伯克即曾抱怨職員水平未足以維持天文台的有效運作。

該台最早期設置的一個風暴警告系統，竟因信號被烈風吹倒而失效。

在該台早年的設施中，還有在尖沙咀為航海者而設的時間球報時服務。每日下午一時，時間球即下墜報時。該時間球後來移置於信號山(大包米)，一直使用至一九三三年。近年來，天文台的報時服務，已改由一個原子鐘提供。

這本書還介紹了有關颱風的資料，日軍佔領香港期間的資料，和天文台各項現代科學服務的發展情況。

書中印備六輯圖片和多幀插圖，每本只售三十四元，現已在港島中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，九龍彌敦道皇家香港天文台，各區政務處和各大書局

新界市政署現招標競投
承辦青山灣紀念品攤位

新界市政署現正招標承辦屯門青山灣海灘一個售賣紀念品的攤位。

新界市政署發言人表示，青山灣為風景優美的旅遊勝地，每日均有大量外國遊客前往觀光及購買紀念品。

該署在青山灣海灘亦設有燒烤爐及小艇租賃服務。每逢假日，不少當地居民到該處遊玩。

投得該紀念品攤位之人士，可於本年十月一日開始經營，合約為期兩年，至一九八六年九月三十日為止。

紀念品攤位的投標表格，現可在下列兩處地點索取：九龍尖沙咀柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈（康定商業大廈）四樓新界市政署總部，或屯門德政圍六十至七十號桃苑大廈二樓屯門市政辦事處。

填妥之投標表格，請於七月二十日（星期五）上午九時前，投入新界市政署總部之投標箱內。

有意競投之人士如有任何查詢，請致電〇一八二〇八〇〇內線三〇一，與屯門市政辦事處聯絡。

尖沙咀交通措施

運輸署宣佈，由星期二（六月二十六日）上午十時起，車輛可由北京道東行右轉入九龍公園徑南行。該項措施實施後，由廣東道南行向梳士巴利道及彌敦道行駛之車輛，將有多一條出路使用。

攝影藝術專題講座

兩名美國教授將於本月三十日（星期六）為中學美術科教師作有關攝影藝術的專題講座。

講座是於上午十時至正午十二時在九龍加士居道葛量洪教育學院舉行。威廉·拉遜教授將主講「當代彩色攝影」，而羅拔·漢尼根教授將主講「混合媒介的攝影」。講座是由香港藝術中心與教育署輔導視學處美工中心合辦，不收任何入場費。

為方便籌劃，教師如欲參加講座，須經由校長儘早向北角百福道四號教育署美工中心美術督學報名。

如有查詢，可致電五十六二一〇〇六該中心聯絡。

中環公共小巴改用新站 添馬街交通限制暫取消

由星期二（六月二十六日）上午十時起，中環油蔴地汽車渡輪碼頭對開之公共小巴站將予撤銷，以配合交易廣場之發展工程。

該小巴站撤銷後，公共小巴及乘客可改用最近在港景街與康樂廣場交界處、交易廣場大廈地下設立之公共小巴站。

沿干諾道中東行前往新小巴站之公共小巴，須經康樂廣場北行駛入該站。

此外，由於金鐘道進行道路工程，現行禁止德立街所有西行車輛左轉入添馬街南行之措施，由星期二（六月二十六日）上午十時起至七月二十二日上午十時止，暫予撤銷。

新蒲崗興建遊樂場

前啓德遊樂場舊址之部份土地將包括在彩虹道遊樂場興建計劃之第一期工程內。

該土地位於彩虹道及雙喜街之間，面積九千平方米，將建造兩個小型足球場、一條四百五十米長之緩跑徑、休憩地方及一個中國式涼亭。

建築拓展署轄下建築設計處現正招標承造是項工程。工程預料於本年八月展開，需時八個月完成。

遊樂場第二期工程包括興建一座四層高建築物，設有約八十個熟食檔、一個室內運動場、一個有蓋羽毛球場、一個兒童圖書館、網球場、籃球場及手球場。

西貢大埔舉行植樹活動
鼓勵市民支持綠化計劃

新界西貢區及大埔區，本週分別舉行植樹日，以提醒居民認識美化環境的重要，從而使他們更加愛護林木，積極參與種樹的工作。

該兩個區際植樹日是新界市政署為配合清潔香港運動美化階段而舉辦，目的在各區廣植樹木，令環境更為優美。

西貢的植樹日將於星期二（六月二十六日）舉行。屆時，西貢的社區領袖及百多名熱心公益的學童，將會在西貢清水灣道大澳門公眾停車場，合力種植五十多株黃槐的幼苗。

主持當日植樹儀式的人士，有清潔香港運動新界諮詢委員會美化工作小組主席溫漢璋、西貢政務專員陳瑞璋及西貢市政主任錢耀祥。

至於大埔植樹日，則於星期四（六月二十八日）在大埔汀角路天后宮風水廣場舉行。

參與當日植種工作的有百多人，包括社區領袖、區議員及學童。他們會一共種植三百多株棕櫚和竹樹幼苗。

大埔政務專員陳鎮源、大埔及粉嶺新城市拓展工程處處長邨禮、大埔市政主任龐建康、大埔鄉事委員會主席張惠霖及西貢北約鄉事委員會主席藍伯平，將聯合主持當日的植樹儀式。

編輯注意：

敬請派員訪攝西貢及大埔植樹日。

西貢植樹日將於星期二（六月二十六日）上午十時，在西貢清水灣道大澳門公眾停車場舉行。

大埔植樹日則於星期四（六月二十八日）上午十時三十分，在大埔汀角路天后宮風水廣場舉行。

香港仔街市大樓
裝吊台清理外牆

香港仔街市大樓將裝置吊台設施，方便清潔外牆。

建築設計處現正邀請有關之承建商申請列入預先檢定投標資格之名單內。

該等承建商必須有在本港裝置吊船經驗，而該些工程需經勞工處及有關當事人認為滿意。申請人並須呈交一份過去完成之裝置工程清單，並附上詳情。

香港仔街市大樓於去年七月完成啓用，為一座多種用途之樓宇，同時設有市場和康樂文化設施。

除街市外，該幢八層高的樓宇並設有一間分區圖書館、文化中心、室內運動場及辦公室等。

佐敦谷海水配水庫工程招標

觀塘佐敦谷將建一個海水配水庫，以代替區內現有之海水配水庫，使佐敦谷垃圾堆填區工程得以進行。

水務署現正招標承投該工程。

該海水配水庫之容量為七千五百立方米，將以鋼筋混凝土建造。

配水庫之海水將由沈雲山海水抽水站抽取，提供牛頭角及九龍灣沖廁用水系統的一部份海水供應。

合約並包括在配水庫及抽水站間敷設三百三十米長的鹹水管。

工程將於八月展開，需時約十六個月完成。

批出建築圖則
五月份增五成

建築物條例執行處於五月份批出的建築圖則，與四月份比較，多出逾百份之五十。

在批出之四十八份圖則中，有二十三份係作住宅或住宅／商業用途。

建築物條例執行處發言人說，這是本年內批出的最高數字，到目前為止，今年批出的建築圖則總共有一百六十九份。

他說，在批出的住宅圖則中，其中一半位於港島，包括一幢位於羅便臣道樓高三十層之樓宇。在新界方面，有位於大埔的兩座三十層高樓宇；四座位於青衣島高三十七至三十八層的樓宇；及五座位於荃灣高三十二層的樓宇。

批出的圖則尚包括一幢位於九龍長沙灣道十三層高的工廠大廈，及麗新製衣有限公司在元朗興建的十層高工廠大廈。

此外，並有九龍明愛醫院之十七層擴建部份，沙田一個加油站，以及中華基督教宣道會香港區聯會在長洲之間教堂。

在五月份內，建築物條例執行處批准四十二項工程動工，包括十七項住宅樓宇工程，其中港島佔十項，以及六項商業發展。

批准動工之工程包括聖方濟各嘉諾撒書院禮堂，聖提反中學職員宿舍，沙田火炭一座工廠大廈，清水灣道一個油站，九龍灣一個游泳池，大嶼山沙一屠場，及荃灣地鐵站上的一個有七十八個檔位之街市大廈。

在五月份落成之新建築物總值逾六億八千四百萬元，對上一月份則約為四億八千萬元。用更現有的建築物結構之款項幾近一千三百萬元。另發出拆卸令拆卸內共有五十二座落成樓宇獲發入伙紙，另發出

財務商業服務調查結果

一九八二年全年或不足全年經營的金融機構共有二千二百六十三間，較一九八〇年減少百分之六。

但這些機構的商業收益及其他收入總額則達一百二十一億四千二百萬元，較一九八〇年增加百分之二十五。

這是政府統計處今日發表的一九八二年倉庫、通訊、財務、保險和商業服務調查的摘要結果的一部份。

調查於一九八三年五月至一九八四年一月期間進行。一九八二年調查是自一九八〇年基準調查後第一個按年補充調查，目的是確定五個服務行業的結構、經營特色，和修訂有關這些行業對本港生產總值的貢獻的估計，使切合時宜。

蒐集資料包括東主權分類、從業人數、僱員薪酬、雜項支出、商業收益及其他收入、和資本支出。

附表將一九八〇年至一九八二年間一些選定的主要統計數字以行業計比較。

根據調查結果，在一九八二年間全年或不足全年經營的倉庫機構共有一百九十六間，較一九八〇年減少百分之八。該行業的從業人員總數亦減少百分之二，計為四千二百四十三人。這些機構的商業收益及其他收入為八億二千四百萬元（較一九八〇年增加百分之十七）。在僱員薪酬方面的支出為一億五千一百萬元（增加百分之二十二），雜項支出則為四億八千四百萬元（增加百分之三十一）。該行業以生產增值計對本港生產總值的貢獻為四億零八百萬元（增加百分之九）。

在通訊行業方面，一九八二年期間共有九十三間機構營業，較一九八〇年增加百分之五十五。這些機構的從業人員共有一萬九千四百五十人（較一九八〇年增加百分之二十四十一），而商業收益及其他收入則為四十五億一千四百萬元（增加百分之六十）。僱員薪酬的支出約共十一億一千八百萬元，而雜項支出則為十七億二千七百萬元，較一九八〇年分別增加百分之七十三及百分之六十二。這行業以生產增值計對本港生產總值的貢獻估計為二十七億七千萬元（增加百分之六十）。

於一九八二年全年或不足全年經營的金融機構共有二千六百三十三間，較一九八〇年減少百分之六。這些機構，包括票據兌現公司、信託公司、貸款及按揭公司、當舖、錢幣投資及控股公司、證券、期貨及黃金經紀與交易、存款公司、兌換店及外匯經紀與交易商，但不包括銀行和存款公司，從業人員有一萬八千五百八十七人（較一九八〇年增加百分之二十六）。他們的商業收益及其他收入總額增加百分之二十五，達一億二千四百萬元。而雜項支出則為四十一億九千萬元，較一九八〇年分別增加百分之六十三及百分之八十三。生產增值達二十六億九千三百萬元（增加百分之五十四）。

在一九八二年，本港共有三千一百二十間機構從事商業服務，計有法律、會計、核數及資料處理公司、商業管理、顧問、廣告、設計、秘書及職業介紹服務；以及機器及設備租賃公司，較一九八〇年增加百分之二十一。

該行業的從業人數亦增加百分之二十八，共達三萬五千二百八十人。僱員薪金開支為十七億一千萬元，而雜項支出則為三十四億五千萬元，較一九八〇年分別增加百分之三十三及百分之九十九。他們的商業收益及其他收入總額為七十五億九千九百萬元，增加百分之八

在一九八二年，該行業以生產增值計，在本港生產總值中佔二十九億九千三百萬元，較一九八〇年增加百分之四十五。

在一九八二年，營業的保險公司共八百五十九間，包括一般及人壽保險公司、保險代理及其他有關服務（比一九八〇年增加百分之三十五）。該行業的從業人數為八千七百三十五人（增加百分之二十），商業收益及其他收入達五十二億四千七百萬元（增加百分之五十一）；惟在僱員薪酬及雜項支出方面則分別為四億八千四百萬元（增加百分之四十四）及四億七千二百萬元（增加百分之八十七）。

至於官方及半官方機構方面，在一九八二年提供保險及通訊服務的機構數目維持不變，共有兩間。但從業人數則增至四千三百二十二人（比一九八〇年增加百分之二十三）。僱員薪酬總額達二億七千六百元（增加百分之六十二），雜項支出更達二億九千六百元（增加百分之四十七），而商業收益及其他收入亦增至六億七千六百元（增加百分之五十一）。

政府統計處現正編製一九八二年統計的報告，報告書會載有以服務組別／類別計較為詳細的分析，並會描述統計所採用方法。

查詢統計結果，可與統計處運輸及服務統計組聯絡，電話為三二六六一〇七〇。

一九八〇年至一九八二年期間所有機構之選定主要統計資料比較

行 業		機構數目	從業人數	受僱人數	僱員薪酬	雜項支出	商業收益與 其他收入	生產增值(一)
					千元	千元	千元	千元
倉 庫	1980	213	4 340	4 301	122 963	370 809	705 071	374 198
	1982	196	4 243	4 238	150 549	484 307	824 326	407 590
	變動百分率	- 8	- 2	- 1	+ 22	+ 31	+ 17	+ 9
通 訊	1980	60	16 092	16 073	644 649	1 077 054	2 818 087	1 731 699
	1982	93	19 450	19 436	1 118 404	1 726 728	4 513 616	2 769 925
	變動百分率	+ 55	+ 21	+ 21	+ 73	+ 60	+ 60	+ 60
金 融	1980	2 407	17 544	15 901	724 779	2 285 099	9 709 868	1 745 785
	1982	2 263	18 587	17 473	1 184 789	4 190 021	12 141 559	2 693 355
	變動百分率	- 6	+ 6	+ 10	+ 63	+ 83	+ 25	+ 54
商業服務	1980	2 575	27 844	25 638	979 036	1 814 767	3 878 885	2 058 347
	1982	3 120	35 520	32 849	1 709 644	3 452 127	6 966 283	2 992 983
	變動百分率	+ 21	+ 28	+ 28	+ 75	+ 90	+ 80	+ 45
保 險	1980	634	7 266	6 999	335 484	251 591	3 472 699	-
	1982	859	8 735	8 441	484 419	471 528	5 246 577	-
	變動百分率	+ 35	+ 20	+ 21	+ 44	+ 87	+ 51	-
官方及半 官方機構(二)	1980	2	3 503	3 503	170 620	201 388	449 270	-
	1982	2	4 322	4 322	276 154	296 219	676 264	-
	變動百分率	0	+ 23	+ 23	+ 62	+ 47	+ 51	-

註：(一)生產增值非為保險行業與官方及半官方機構而設。
(二)官方及半官方機構為郵政署與香港出口信用保險局。

（編輯注意：請勿於下午二時三十分前使用此稿）

分區委員會為市民提供
參與地區事務直接途徑

灣仔政務專員林錦光今日（星期日）呼籲各地方團體有系統地支持區議會，使區議會獲得廣泛支持和基層群眾的意見，更有效地發揮其作用。

他說：「雖然區議會是地方行政的焦點，但却不是整個觀念中唯一的組織，因為在區議會之外的不同層面，還有各種背景不同、目標不同的地區組織，包括互助委員會、業主立案法團、志願機構、學校、同鄉會及街坊福利會等。」

他指出，各個地區團體之間，已經演化出一個地區諮詢和管理架構，形成一個三層體系，按照地理範圍而劃分為：以地區為據點的區議會；以分區為據點的分區委員會；及以大廈為據點的互助委員會及業主立案法團。

林錦光強調說，最重要的一個步驟，是綜合這三類組織的架構和功用的關係。

他說：「它們構成地方行政計劃的骨幹，讓市民透過這些組織，有系統地將批評和意見傳達區議會和施政當局作參考，並採取適當的行動。」

「在這個體系之內，分區委員會無疑是聯繫區議會和互助委員會、業主立案法團不可或缺的媒介。」

林錦光是在灣仔分區委員會主辦的一個研討會上，就「分區委員會在地方行政所擔任的角色」致詞時作上述表示。

他說：「一直以來，分區委員會和其他區內團體已構成地區層面上的社區建設組織的整體部份。分區委員會本身已是正式以分區為據點的諮詢委員會，為市民提供參與管理區內事務的直接途徑。」

「灣仔區的分區委員會是由區內各階層人士組成，他們都是各有不同職業背景、素有社會服務經驗和有才幹的人士，包括社會工作者、小販、校長、商人、行政人員、白領階級、專業人士以至家庭主婦，全部都有足夠資格參與地方行政。」

林錦光又說，隨着地方行政的實行及步向代議制的趨勢下，分區委員會提供訓練社區領袖的基本環境。

何東樓九廣鐵路機廠改善工程

九廣鐵路位於沙田何東樓之機廠及電氣化列車車廠之污水及消防系統，將於短期內進行改善工程。

工程拓展署鐵路拓展處現正招標承投該項工程。

合約將包括敷設污水管及建築一個泵房。此外，並將興建兩個鋼水箱及有關之電機工程，以改善消防系統。工程將於八月展開，於年底完成。